

QARKORE PËR PËRKTHIM

Prindërit referentë për prindërit alofon (me gjuhë amtare të ndryshme nga vendasit)

Të nderuar prindër

Në bashkëpunim me udhëheqësinë e komunës, ne duam që tu ndihmojmë fëmijëve tuaj që sa më mirë të integrohen në shkollën tonë.

Për të realizuar këtë projekt, ne mund të mbështetemi në prindërit e komuniteteve të huaja që jetojnë në komunën tonë me vite të tëra dhe e zotërojnë gjuhën frënge.

Këta janë prindërit referent: personat për kontakt për secilin komunitet të huaj.

Prindërit që nuk e flasin gjuhën frënge mund t'u drejtohen një prindi referent në rastet që vijojnë:

- Për përkthim dhe sqarim të një qarkore oficiale që vjen nga institucioni (shkolla).
- Për përkthim dhe sqarim të një qarkore, një porosie apo një vërejtjeje që vjen nga një mësuese.
- Për të shërbyer si ndërmjetësues për një informatë që prindërit alofon do të dëshironin t'ia drejtojnë mësueses apo drejtorisë.

Prindi referent nuk ka të drejtë të përkthen takimet kokë më kokë (konfidente).

Institucioni (shkolla) i Ecublens-it i falënderon prindërit referent për bashkëpunimin e tyre, duke shpresuar se në këtë mënyrë do ta ndihmojnë integrimin e nxënësve alofon në klasat e tyre. Po ashtu fton dhe inkurajon çdo prind që të shfrytëzon shërbimet e prindërve referentë.

Ju lutem prindër të nderuar të pranoni përsëritjet e mija veçanta.

Isabelle Costa-Rubin

Doyenne primaire